

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертационную работу Муродова Анваршо Илохидиновича «Функционально-семантические типы подчинительных союзов таджикского, русского и английского языках», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Сопоставительно-типологическое исследование языков, в том числе и разноструктурных, на современном этапе своего развития вызывает все больший интерес, расширяя и углубляя сферу своего охвата проблемами, ставшими наиболее актуальными на сегодняшний день. Достаточно востребованными в этом плане с самого начала становления сопоставительной типологии стали различные аспекты проблематики, связанные с изучением лексического состава языка, в данном случае подчинительные союзы таджикского, русского и английского языков. Как в теоретическом, так и в практическом плане проблема подчинительных союзов таджикского языкознания не становилась объектом специального рассмотрения одновременно по сравнению с такими высокоразвитыми языками как русский и английский.

Диссертация А.И. Муродова изложена на хорошем научно-теоретическом уровне, в ней обстоятельно и глубоко исследованы подчинительные союзы и их функциональные особенности в таджикском, русском и английском языках со свойственными им семантическими особенностями. Следует сказать, что вопросы, имеющие отношение к подчинительным союзам таджикского языка, их сопоставлению с такими развитыми языками, как русский и английский, все еще не решены в полном объеме, также требует досконального рассмотрения их позиционная и экстралингвистическая специфика. Недостаточно разработаны критерии разграничения сочинительных и подчинительных союзов, не уточнены семантические разновидности ПС, их роль в формировании новых значений, их семантические оттенки и другие аспекты данных языковых явлений. Отечественные специалисты провели разнообразные исследования в области грамматики таджикского языка в сопоставлении с русским языком, однако сопоставление рассматриваемых лексических единиц с русским и английскими языками до сих пор не проводилось в контрастивном аспекте. Сам вопрос, связанный с подчинительными союзами, как отмечает диссертант, относится к разряду относительно малоизученных направлений исследования в языкознании. Все это является причиной обращения языковедов к изучению и решению проблем различных грамматических

явлений, особенно подчинительных союзов. Эта тема тем более важна в условиях, когда современная лингвистика стала проявлять особый интерес к сравнительно-сопоставительным исследованиям как родственных, так и неродственных языков.

Новизна работы заключается в том, что в ней впервые предпринята попытка сравнения структурно-семантических и функциональных особенностей и сопоставительно-типологического анализа подчинительных союзов в таджикском, русском и английском языках.

Для достижения поставленной цели автор поставил комплекс задач, охватывающих теоретический обзор исследований, проведенных учеными в сопоставительном аспекте личных местоимений в разносистемных языках; определение структуры грамматических категорий местоимений в таджикском, русском и английском языках; выявление и описание сходств и различий в семантических, синтаксических и прагматических функциях личных местоимений в названных языках и описание категории личных местоимений в данных языках.

Используя описательный метод при отборе и анализе материала в сравнительно-историческом аспекте, метод компонентного анализа и наблюдения, трансформационный, а также структурный метод при сопоставлении трёх разноструктурных языков, диссертант предпринял попытку проанализировать материал каждого из этих языков с точки зрения специфики его исконной системы, так и в плане типологического соотношения одного языка к другому.

Рецензируемая работа имеет неоспоримую теоретическую и практическую ценность, так как в определённой степени расширяет и углубляет теоретические знания при освещении отдельных функциональных и семантических аспектов подчинительных союзов в таджикском, русском и английском языках.

Фактический материал может быть использован как при чтении спецкурсов по синтаксису таджикского, русского и английского языков для студентов филологических факультетов, так и в процессе преподавания этих языков на факультетах иностранных языков в вузах республики Таджикистан.

Диссертационная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении даётся обоснование актуальности выбранной темы, конкретизируются предмет, цель и задачи исследования, научная новизна, доказываются теоретическая значимость и практическая ценность работы, представляются основные положения, выносимые на защиту, определяются

материал и методы исследования.

Первая глава «Исследование теоретических основ, семантико-функциональных особенностей и структуры подчинительных союзов таджикского, русского и английского языков» посвящена анализу истории изучения и теоретического обоснования функционирования подчинительных союзов в исследованных диссертантом языках. В отдельном параграфе рассматриваются также структурные особенности данного лексического пласта.

Диссертант разбил эту главу на четыре подраздела, в каждом из которых рассматривает специфические черты подчинительных союзов как лексико-грамматические группы слов и их место в составе предложений таджикского, русского и английского языков.

В первом разделе данной главы «История исследования союзов таджикского, русского и английского языков» в диахроническом аспекте рассматривается процесс изучения подчинительных союзов рассматриваемых языков. Автор диссертации, глубоко и детально анализируя материал таджикского, русского и английского языков отмечает относительно проблемы изученности поучительных союзов: «...В таджиковедении вопрос о подчинительных союзах впервые рассмотрен в конце 20-х и начале 30-х годов прошлого века. В последующие десятилетия таджикскими лингвистами вопросы ПС в таджикском литературном языке рассмотрены более глубоко и развёрнуто. Российскими лингвистами этот вопрос также исследовался начиная с XX века и продолжается по наше время. Так, ими проведена структурно-семантическая классификация ПС, рассмотрены особенности союзов и союзных сочетаний, а также проведены сопоставительные исследования по типологии ПС. Система союзов английского языка изучена в научных трудах ученых-англистов, которыми осуществлён лексико-семантический, морфолого-синтаксический и структурный анализ английских ПС» (стр.32).

Следует отметить, что диссертант рассмотрел исторический процесс развития подчинительных союзов в аспекте лексико-грамматической структуры. Значительное внимание было обращено на функционирование и грамматические свойства системы союзов, а также исследованы типологические сходства и различия в системе ПС рассматриваемых языков.

В последующих разделах проводится обзор теоретических предпосылок исследования в каждом из сопоставляемых языков; рассматриваются исходные положения общей теории языковой изменчивости, освещается состояние научной разработанности проблемы. Также подробно рассматриваются подчинительные союзы в современном

таджикском, русском и английском языках. Характеризуя подчинительные союзы, автор делит их на несколько лексико-семантических групп. В таджикском языке он выявляет 11 лексико-семантических групп, в то время как в русском языке делит их на 9 групп (*причинные, целевые, следствия, условные, уступительные, сравнительные, временные, изъяснительные и сопоставительные*). Согласно данным источников, автор разделяет указанные лексические единицы в английском языке на следующие лексико-семантические группы: *Subordinating conjunctions of time (временные союзы), Subordinating conjunctions of reason/cause (причинные союзы), Subordinating conjunctions of purpose (целевые союзы), Subordinating conjunctions of condition (условные союзы), Concessive subordinating conjunctions (уступительные союзы) и Subordinating conjunctions of manner and comparison (союзы образа действия и сравнения)*. В последнем разделе первой главы проводится структурный анализ подчинительных союзов в анализируемых языках.

Во второй главе «Функциональные особенности подчинительных союзов таджикского, русского и английского языков» диссертант рассматривает подчинительные союзы с точки зрения их семантики и функции в указанных языках, а также в сравнительно-типологическом аспекте. Данная глава разбита на 11 подразделов, в которых рассматриваются подчинительные союзы времени, места, образа действия, меры и степени, сравнения, причины, цели, условия, подчинительные уступительные союзы, объектные, сопутствующие (дополнительные) ПС таджикского языка и ПС следствия русского и английского языков, а также многофункциональные подчинительные союзы таджикского, русского и английского языков.

Анализируя виды подчинительных союзов в отдельности, автор приводит многочисленные примеры из художественных источников в качестве фактического и иллюстративного материала. Также выявляет их функции и место в составе сложноподчинённых предложений сравниваемых языков. Следует особо отметить, что в конце каждого раздела формулируются обобщённые тезисы проведённому анализу, таким образом, диссертант предлагает свои выводы относительно подчинительных союзов анализируемого типа. В отношении группы подчинительных союзов цели автор работы отмечает, что «...в группе ПС цели таджикского языка ранее не было столь большого числа союзов, но, как свидетельствует «Грамматика современного таджикского языка» (1985), количество ПС цели увеличилось в связи с вхождением новых слов в основном за счет абстрактных существительных. В русском языке ПС цели, несмотря на их небольшое количество, в полной мере отображают цель действия и её различные оттенки. Они распределяются на группы союзов, которые относятся к широко употребляемым, и применяются как в книжном, так и в разговорном стилях, а некоторые из них характерны для устаревшего книжного стиля

речи. ПС цели английского языка так же, как и ПС цели двух других сравниваемых языков, выражают цель и намерение. Их число немногочисленно, но их значения разнообразны и имеют много оттенков» (стр. 136).

В заключении диссертантом приводятся логические выводы, к которым он пришел в ходе работы над темой, и определяются перспективы будущего исследования проблемы.

В целом диссертация Муродова Анваршо Илохидиновича представляет собой интересное исследование, имеющее теоретическое и практическое значение. Структура диссертационного сочинения соответствует целям и задачам, поставленным автором. Автореферат вполне отражает суть диссертации, то есть они соответствуют друг другу по основному содержанию. Вне сомнения, ценность результатов исследования подтверждают указанные публикации по теме диссертации.

При всем том, что работа написана вполне подготовленным и зрелым исследователем, способным глубоко и верно анализировать подчинительные союзы в разносистемных языках и научно обосновывать их, имеются некоторые упущения, которые сводятся к следующему:

1. В работе соискатель указывает на множество наименований научной литературы относительно подчинительных союзов и союзов в общем, однако в работе редко прослеживается критический анализ.

2. Некоторые пункты диссертации не отражены в автореферате, например, пункты 2.6. - 2.10. На наш взгляд, диссертанту необходимо было сократить некоторые другие подразделы и включить в обобщённом виде содержание указанных подразделов.

3. На наш взгляд, диссертанту необходимо было в первой главе определить собственное отношение к некоторым теоретическим проблемам диссертационного исследования.

4. Так как работа носит сопоставительный характер, диссертанту следовало привести в качестве иллюстративного и фактического материала предложения из художественных источников, которые имеют перевод на трёх языках, ибо примеры везде даются без перевода.

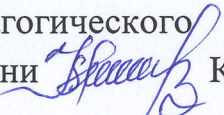
5. Встречаются погрешности технического характера, а также пунктуационные и стилистические ошибки (и в диссертации, и в автореферате).

В целом, указанные замечания касаются частных аспектов и не снижают общего благоприятного впечатления от диссертационного исследования. Выводы, к которым приходит диссертант, научно аргументированы, убедительны и удачно развивают многие идеи современной лингвистики.

Основные положения и результаты исследования прошли необходимую апробацию, они достаточно полно отражены в автореферате и 7 научных публикациях автора.

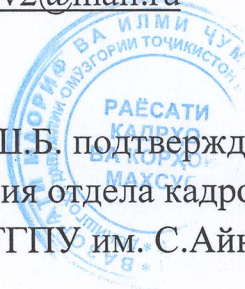
Таким образом, диссертационная работа Муродова Анваршо

Илохидиновича на тему «Функционально-семантические типы подчинительных союзов таджикского, русского и английского языков» отвечает требованиям ВАК Российской Федерации, а её автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Доктор филологических наук, доцент,
декан факультета английского языка
Таджикского государственного педагогического
университета имени Садриддина Айни  Каримов Шухрат Бозорович

шифр специальности: 10.02.20
E-mail shuhrat-karimov2@mail.ru
тел.: 985112475

Подпись Каримова Ш.Б. подтверждаю:
Начальник управления отдела кадров
и специальных дел ТГПУ им. С.Айни



Мустафозода А.

30.08.2022 г.